

新華社制圖稿

山玉明、蘇發努馮就停止敵對行動協定向全國發表文告

中蘇軍事會議通過有關停止法越軍事活動的聯合決議

宋慶齡等就印度支那恢復和平問題達成協議發表談話

格羅提渥設宴招待周總理，柏林舉行羣衆大會歡迎周總理

中華全國合作社第一次代表大會閉幕

新疆省克茲勒蘇柯爾克茲族自治區人民政府成立

荆江分洪區已蓄水十多億立方公尺

蘇聯就歐洲集體安全問題致函英、美三國政府照會

向毛澤東主席的致電

中華全國供銷合作總社全國委員會委員、候補委員名單

中華全國供銷合作總社總理事會名單

中華全國供銷合作總社總研發委員會名單

△波蘭「民主互助」農業合作社中央理事會的賀電

△匈牙利合作社聯合會主席的賀電

△朝鮮合作社代表團團長金承泰的祝詞摘要

△越南代表團長黎貴英的祝詞摘要

△蒙古合作社代表團長吉勒圖夫向中華全國合作社第一次

代表大會的致詞摘要

△捷克斯洛伐克合作社代表團團長斯維魯卡在中華全國合作社

第一次代表大會上的致詞摘要

△羅馬尼亞合作社代表團團長杜米特魯·杜米特列斯庫的致詞

△德國民主共和國農業部長格奧爾吉耶夫的祝詞摘要

△保加利亞合作社代表團團長柳吉耶夫的祝詞摘要

△烏德宗瓦尼民主公和國合作社代表團團長柳吉耶夫的祝詞摘要

△各兄弟國家合作社代表團在華參觀各種合作社

△浙江省人民政府購買抽水機械支援農民抗旱

△東北電氣部門在設備檢修期間保證正常供電

△鞍鋼電氣裝配工程公司加工廠鐵工組參加接待革新運動

△浙江省交通運輸部門積極迎接春耕季到來

△西南區出產的木材正充分利用洪水向基建設地區運送
△上海許多工業部門用廢油代替食用植物油作機器潤滑油和
原料

森林·水利·農村工作

亞洲·澳洲

南江分洪區已蓄水十多億立方公尺

印緬邊境兩國簽訂建立亞洲集體和平的主張

△金剛和平理事會舉行紀念阿夫雷世五十周年
日「兩會議員促進日中貿易聯繫」要求日本政府促進日中兩國
貿易

△美軍備局開除亞洲國家會議以加速拆散東南亞殖民地與美國的問題

△印尼企業界和政界人士日益強烈地要求擴大印尼和各民主國家的貿易

尼泊爾共產黨號召全國團結起來反對美國的侵略陰謀

蘇聯·東歐

蘇聯國防部發佈慶祝蘇聯海軍節的命令

日本國會議員代表團拜訪莫斯科

△羅保·羅拉分別簽訂新的換貨和付款協定

△華沙通訊：在空地上建設起來的

△爭取持久和平，爭取人民民主！」一九五四年第二十八期介紹

伊拉斯摩全國和平大會譴責美國建立侵略性軍事集團

美國加紧把伊拉克捲入土巴協定

法國民議會以絕大多數票通過贊成在印度支那停戰議案

△法工農生產情況調查

△冰島社會民主黨主要要求和逐步黨派合作，以爭取改善勞動

人民生活條件

△英工黨主張恢復印度支那和平的精神解決德國問題

△法西斯暴徒縱火焚燒大利比薩烏米爾區支部

△比利時哥羅頓廢礦結束

△世界工聯要電報問奧地利災區居民

德

法國民議會以絕大多數票通過贊成在印度支那停戰議案

△法工農生產情況調查

△冰島社會民主黨主要要求和逐步黨派合作，以爭取改善勞動

人民生活條件

△英工黨主張恢復印度支那和平的精神解決德國問題

△法西斯暴徒縱火焚燒大利比薩烏米爾區支部

△比利時哥羅頓廢礦結束

△世界工聯要電報問奧地利災區居民

法國民議會又通過一法西斯法案

△美蘇兩國簽訂消除溫帶安全問題條約，英、美三國政府黑會

△倫敦主張消除溫帶安全問題條約，討論蘇聯關於訂立全蘇安全條約

的建議

△美主張重開四國會議討論德國問題

△八

最後消息

日本國會議員代表團到北京

△印尼紙商擬美援南亞地區的談判並要求確立印尼和各民主國家的貿易
△印尼企業界和政界人士日益強烈地要求擴大印尼和各民主國家的貿易

△印尼紙商擬美援南亞地區的談判並要求確立印尼和各民主國家的貿易

△印尼企業界和政界人士日益強烈地要求擴大印尼和各民主國家的貿易

△印尼紙商擬美援南亞地區的談判並要求確立印尼和各民主國家的貿易

(二九)

C(11)

C(12)

C(13)

C(14)

C(15)

C(16)

C(17)

C(18)

C(19)

C(20)

C(21)

C(22)

C(23)

C(24)

C(25)

C(26)

C(27)

C(28)

C(29)

C(30)

C(31)

C(32)

C(33)

C(34)

C(35)

C(36)

C(37)

C(38)

C(39)

C(40)

C(41)

C(42)

C(43)

C(44)

C(45)

C(46)

C(47)

C(48)

C(49)

C(50)

C(51)

C(52)

C(53)

國人員，已經加強了他們和我國人民的團結，並積極幫助我們進行愛國戰爭。

世界愛好和平的人民，特別是法國人民，贊同並支持了我們的正義的鬥爭。

由於這一點，我們取得了許多勝利。正是由於

蘇聯、越南和高棉三國人民日益增長的抵抗力量，

法國政府才同意在日內瓦會議簽訂恢復印度支那和

和平的問題。由於我國人民及越南和高棉人民所進行

的鬥爭，由於世界愛好和平的人們的支持，以及由

於在日內瓦會議上越南民主共和國代表團所進行的

鬥爭和蘇聯及中華人民共和國兩國代表團的幫助，

我們已經獲得重大的勝利。法國政府已經在印度支

那全境停止敵對行動的協定上簽字。參加日內瓦會

議的國家已經承認我們的主權和獨立，並同意

外國軍隊在一定時期內從我國撤退。

爲了實現和平，第一個步驟是必須實行停火，

寮國人民解放軍將重新集結到包括泰寮、寮沙里和

琅勃拉邦省的一部分的大片地區內。

只有在停戰實現以後，才有條件通過政治方法

在停戰問題上解決其他問題。

因此，寮國抗戰政府號召人民、軍隊和幹部們

忠實地履行在日內瓦會議上簽訂的關於停止敵對行

動協定的規定。

爲了鞏固和平和實現獨立、統一和民主，我們

仍須進行長期的和艱苦的鬥爭。我們的人民、軍隊

和幹部必須嚴格地履行關於在寮國停止敵對行動的

協定，並繼續爲實現日在內瓦會議所建成的關於尊

重我國的獨立和主權，以及外國軍隊根據協定撤離

我國領土的條款而奮鬥。

我們必須努力鞏固和平，並對敵軍的一切

破壞行動保持高度的警惕。因此我們必須加強我們

的團結，並爲實行自由的普選以統一我們的國家。

和實現我們祖國的真正的獨立而奮鬥。

我們必須努力鞏固和發展我們的力量和影響，

以實行民主改革並改善我們人民的生活條件。

我們必須鞏固我們同越南和高棉人民的團結，

加強我們和法國人民以及世界上愛好和平的人們的

友誼。

我號召我們的同胞、戰鬥人員、幹部以及一切

不分政治關係和政治黨派的愛國人士團結起來，爲

鞏固和平，以及爲實現獨立、統一和民主而携手奮

鬥。

寮國的和平、獨立、統一和民主萬歲！

寮國抗戰政府總理 蘇發努勞（簽名）

一九五四年七月二十三日於寮國

(甲) 將停止在越南人民軍控制的地區內進行一切轟炸和掃射。法國空軍的活動將限於在保護駐軍和交通線安全時支援地面部隊的戰鬥機的活動。

(乙) 每次偵察時將只使用一架飛機。每次偵

察不得超過法蘭西聯邦部隊佔領據點周圍二十五公里的範圍以外。

(丙) 不得向河內—海防公路以北和西北一帶進行任何空襲。

(丁) 將採取一切措施，使得將要撤退的地

內的任何一方部隊不得侵犯居民的生命和財產、工

業或文化的設施、衛生設備以及像橋樑堤壩等有關

公共利益的工程。

(戊) 將停止在越南人民軍司令部代表團首席

代表文進勇將軍（簽字）

印度支那法蘭西聯邦部隊總司令

部代表團首席代表爾勞上校

(簽字)

中緬軍事會議通過有關停止法越軍事

活動的聯合決議

在停戰實現以後，全國將要行自由的普選。

因此，寮國抗戰政府號召人民、軍隊和幹部們

忠實地履行在日內瓦會議上簽訂的關於停止敵對行

動協定的規定。

爲了鞏固和平和實現獨立、統一和民主，我們

仍須進行長期的和艱苦的鬥爭。我們的人民、軍隊

和幹部必須嚴格地履行關於在寮國停止敵對行動的

協定，並繼續爲實現日在內瓦會議所建成的關於尊

重我國的獨立和主權，以及外國軍隊根據協定撤離

我國領土的條款而奮鬥。

我們必須努力鞏固和平，並對敵軍的一切

破壞行動保持高度的警惕。因此我們必須加強我們

的團結，並爲實行自由的普選以統一我們的國家。

中緬軍事會議會場區附近人民獻問越南

人民軍總司令部代表團

一九五四年七月二十二日於中緬

印度支那法蘭西聯邦部隊總司令

部代表團首席代表爾勞上校

（簽字）

【新華社北越二十二日電】中緬軍事會議會場

人民軍總司令部代表團

（簽字）

【新華社北越二十二日電】中緬軍事會議會場

人民軍總司令部代表團

（簽字）

【新華社北越二十二日電】中緬軍事會議會場

人民軍總司令部代表團

（簽字）

【新華社北越二十二日電】中緬軍事會議會場

人民軍總司令部代表團

（簽字）

在開會會場上，五位人民代表講話。他們對越南

人士以及苗族人民等。他們帶來了許多水果、鶴

蛋、糕點等禮物。

人民軍事司令部代表團在中蘇會議上所作的重大努力表示敬意和感謝。

波蘭政府接受邀請參加印度支那停戰

國際監督和監察委員會

【新華社北京二十二日電】塔斯社華沙二十四日訊：波蘭報紙報道：蘇聯外交部長莫洛托夫和英國外交大臣艾登七月二十二日以日內瓦會議主席的身份代表會議諮詢波蘭政府參加監督和監察越南、老撋、柬埔寨停止敵對行動協定條款的履行的國際委員會。

波蘭政府七月二十三日答覆莫洛托夫外長和外交部大臣，說：波蘭政府為之在某種和平協定的簽訂，並聲明：波蘭政府為了在某種和平的框架中作出自己的貢獻，表示同意波蘭代表參加國際監督和監察委員會。

宋慶齡就印度支那恢復和平問題達成協議發表書面談話

【新華社北京二十五日電】宋慶齡就印度支那恢復和平問題達成協議發表書面談話。全文如下：

千萬炎黃子女那停戰的消息而歡欣。這個平愛好者一詞為印度支那停戰的結果令人無可懷疑地證明：國際緊張局勢能緩和，各項問題能够通過和平協商來解決。這個成果表示：各國之間到底要互相尊重領土完整和主權，而不是由一個國家統治與剝削另一個國家，和平共處便有可能。為了加強和平，國亞洲與世界的和平，為了提高人民的生活，各國

之間的互相尊重和互相幫助的原則是能夠建立的。中國和印度最近簽訂的協定已為在國際關係上能够做些什麼提供了一項令人鼓舞的範例。我們不是以促進人民的死亡與毀滅為目的而交換原子武器，而是確定了建立起更加親密的文化關係和互相幫助以便改善兩國人民的生活的原則。首先和我們建立友好的外交關係的國家是蘇聯。這是中蘇兩國人民之間悠久的友誼的自然結果。是從他們對我們底民族解放鬥爭的偉大同情和我們促進我們兩國的和平建設的共同願望中產生的。一九五〇年二月我們簽訂了當一個保障和平、促進人類進一步的不可彌漫的基礎。這就是遠東與世界的事務創造一項新的條件。這個條約也規定要進行緊密的經濟合作與文化交流。這種經濟合作與文化交流在過去五年已經發展，並將繼續發展。在我國工業化的事業中，蘇聯給予我們的決定性的援助，並以社會主義贊助人民生活的大範例來鼓舞我們的人民。另一方面，今天世界上還有一些有勢力的分子，他們從一開始就採取著與此相反的行為。他們與我們的關係是：不讓人民之間的傳統友誼繼續存在，而要企圖改變歷史底自然道路，在他們的人民和我們的人民之間製造仇恨。他們以為能將我們年輕的共和國瓦解，因此就企圖封鎖和侵略，並且阻撓新中國那些為一切族羣人民而設立的國際機構和聯合國合法的席位。可是歷史證明，這些企圖已經慘遭失敗。侵略被擊退了；封鎖不僅沒有阻礙，相反地只是更加促進了我們底自立。我們底代表已經參加了這個時代最有意義的國際性會議，這也正是他底權利。在每時每刻的場合中，中國的代表都表明了擁護和平、協商、經濟合作以及還要繼續反對的立場。

中國民主促進會主席席羅叙爾就日內瓦會議圓滿結束發表談話

【新華社北京二十二日電】中國民主促進會主席席羅叙爾為日內瓦會議圓滿結束，印度支那停戰和恢復和平問題達成協議發表談話如下：

全世界關心的日內瓦會議現在圓滿結束了，關於恢復印度支那和平問題終於達成了協議，這不僅使印度支那的長期的流血戰爭宣告結束，而且對於促進亞洲的集體安全和進一步緩和亞洲與世界緊張局勢發生着極為重大的作用。它再一次地向全世界表明：用和平協商方式解決國際爭端是完全可能而且必要的，用武力解決國際爭端的「實力政策」是注定要失敗的。

自從朝鮮停戰以後，美國「實力政策」的推行者為阻止國際緊張局勢進一步緩和，千方百計地在拼湊東南亞侵略集團，陰謀以「聯合行動」干涉和擴大印度支那戰爭。日內瓦會議召開前後，美國「

表團團結一致，主動和英、法代表團進行協商，雖然對和平解決朝鮮問題，因美國破壞沒有達成任何協議，但對於促進印度支那停戰協議，作出了巨大貢獻，獲得了世界廣泛的讚揚，使我國的大國地位為舉世所公認。特別在協議中規定了印度支那三國將不參加任何軍事同盟，不容許任何外國在那裡的國土上建立軍事基地，這對美蘇統治集團是一個沉重的打擊，對我國國防安全具有重大的意義。

我們對我國代表團在日本內瓦會議的努力和成就，感到無限的歡欣鼓舞。我們謹向周恩來總理和代表團全體同志表示崇高的敬意，並表示衷心的感謝！同時我們當更加提高警惕，緊密團結在中國共產黨和毛主席的周圍，為爭取協議的徹底實現，並繼續為維護亞洲和世界的持久和平而努力。

中國致公黨主席陳其尤就日本內瓦會議
達成關於印度支那的協議一事發表書面談話

【新華社北京二十二日電】中國致公黨主席陳其尤就內瓦會議達成關於印度支那停戰和恢復和平問題的協議一事發表書面談話。談話中說：

日本內瓦會議關於恢復印度支那和平問題經過七十五天的討論，已於七月二十一日勝利閉幕了。最後一次的全體會議上達成了關於印度支那停戰和恢復和平問題的光榮協議。這協議不僅將結束八年印度支那那場爭，實現印度支那人民和法國人民的和平願望，而且它更將促進亞洲和全世界的和平事業。我們為這一重大歷史性的成就而歡呼。

在日內瓦會議討論印度支那問題的過程中，以

杜勒斯為首的美國統治集團的代表們一直是竭盡一切鬼伎倆，擴大分歧，製造滻濶，企圖破壞會議的進行，阻撓全世界人民所要求的國際問題和平協商與世界各國和平共處的願望的實現，從而直接干涉並擴大印度支那戰爭，進行其新的軍事冒險，推行其新的殖民主義計劃。但是美國的這一切陰謀計劃都沒有阻擋得住全世界人民對和平的要求。日本內瓦會議終於掃清了美國所佈置的一切阻撓和障礙而達成了協議。這個協議的達成，是和平協商與和平共處這一原則的又一重大勝利，它向全世界證明了在目前國際形勢下，任何國際爭端都必須而且可能用和平協商的方式來解決。用武力來解決國際爭端的帝國主義的「實力政策」是行不通的。

日本內瓦會議關於印度支那的協議，是在尊重印度支那人民的和平、獨立、自由、民主和統一的民族權利的基礎上達成的，也祇有如此，才能獲得雙方的同意而達成協議。因為在全世界人民已經覺醒的今天，新的或舊的殖民政策是不可能存在的。

印度支那問題的達成協議向美國統治集團及共僕們再一次說明我國是世界大國之一的不容否認的事實。在國際問題上，擁有六億人口的中國是有權利、有義務來過問的。如果漠視了這一事實，國際問題，特別是亞洲問題，就不可能得到真正的解決。

新華社九月二十六日（編6頁）

【新華社北京二十二日電】九三學社主席許德昭就日本內瓦會議關於印度支那問題的協議發表談話。全文如下：

全世界人民密切關心的印度支那停戰和恢復和平問題，已於七月二十一日達成了協議，標誌朝鮮停戰之後，歷時八年的印度支那的流血戰爭宣告結束了。舉世矚目的印度支那的和平開始實現了。我們熱烈歡迎這令人鼓舞的消息。

日本內瓦會議關於恢復印度支那和平問題經過七十五天的討論，已於七月二十一日勝利閉幕了。最後一次的全體會議上達成了關於印度支那停戰和恢復和平問題的光榮協議。這協議不僅將結束八年印度支那那場爭，實現印度支那人民和法國人民的和平願望，而且它更將促進亞洲和全世界的和平事業。我們為這一重大歷史性的成就而歡呼。

在日內瓦會議討論印度支那問題的過程中，以同志們致以崇高的敬意。

有關各國必須保證印度支那停戰協議的實施，

防止任何破壞印度支那和平的陰謀。我們尤其認識，日內瓦會議的第一個目的——朝鮮問題的和平解決，由於美帝國主義的千方百計的阻撓，還沒有達成協議。美帝國主義近來更正在大肆幫助蒋介石，公開揚言希望蔣進攻我國。我們不能不大聲警告美帝國主義：台灣是人民中國的新疆領土，蔣介石威脅匪幫是中國人民必須徹底消滅的公敵。中國人民必須解放台灣，不達目的決不休止。誰阻撓

可以戰勝的，亞洲及世界和平是可以促進和鞏固的。同時也證明了決心爭取獨立與自由的人民是不能征服的，帝國主義想繼續維持其罪惡的殖民統治的時代將一去不復返了。

在這次日內瓦會議中，美國一方面橫豎無理地中斷關於朝鮮問題的會談，使舉世關心的和平解決朝鮮問題，沒有達成任何協議；一方面製造種種障礙來破壞印度支那問題的和平解決。最近更加緊與華南幫勾結，企圖利用蔣匪幫和台灣來進一步施展對新中國的侵略和破壞。我們和全中國人民一道，堅決反對美國這些活動，為徹底貫徹印度支那問題的協議、和平解決朝鮮問題和粉碎美國利用蔣匪幫的罪惡陰謀而奮鬥。

我們對於以周恩來總理為首的我國代表團本着我國政府「貿易和平外交政策」在日內瓦會議中的努力和輝煌成就，表示熱烈的讚揚和擁護。中華人民共和國成立以來的偉大成就和以世界大國之身分對國際問題作出的巨大貢獻，都生動地說明了一切重大的國際問題沒有中華人民共和國的參加，是不可能解決的；任何人要抹煞中華人民共和國在國際事務中的合法地位和合法利益，是一定要碰得頭破血流的。

同盟總部發言人談話祝賀印度支那恢復和平問題達成協議

【新華社北京二十二日電】台灣民主自治同盟總部發言人就印度支那恢復和平問題達成協議發表談話如下：

印度支那停戰協議達成的消息傳來，令人歡欣鼓舞。這是為謀求獨立、自由、民主和統一而奮鬥多年的印度支那人們的勝利；這是堅決要求停止印

度支那戰爭的法國人民的勝利；這是全世界愛好和平人民的勝利。

恢復印度支那和平問題達成協議，給印度支那三國人民及法國人民帶來和平。印度支那三國人民從此可以在和平的環境下從事他們的國家建設，並與法國建立正常友好的關係；在印度支那的法國士兵可以回去和其家庭團聚過和平的生活，消除因進行印度支那戰爭而給法國人民帶來的痛苦與災難；同時有助於進一步緩和亞洲和世界的緊張局勢。我們熱烈擁護印度支那停戰和恢復和平的協議。

恢復印度支那和平的協議達成，再一次地向全世界昭示這個頑撲不破的真理：任何複雜的國際爭端只要雙方都具有知解的精神與達成協議的誠意，是以和平協商的方法解決的，而且也必須是以和平協商的原則才能解決。恢復印度支那和平的協議達成，是促進和平明了這個問題。

恢復印度支那和平的協議達成，是和平又一次戰勝了戰爭，和平協商與和平共處的原則的又一次勝利，嚴嚴地打擊了執迷於「實力政策」的美國華爾街金融集團。

印度支那和平的問題能够達成協議，是越南民主共和國和法國政府代表團以和平的誠意作了重要努力，蘇聯、中國和英國代表團作了積極協助，特別是蘇聯、中國和越南民主共和國代表團本

來與安全問題推進了一步，進而談和國際緊張形勢，但徹底地貫徹恢復印度支那和平的協議，並不是否達到限度的。美國代表團在日內瓦會議上積極施展破壞手段，阻撓會議的進展。由於美國代表團的破壞活動，日內瓦會議對和平統一朝鮮問題沒有達成協議。

現在在美帝國主義還佔着中國的神座領土的一部分——台灣，和盤踞在台灣的中國人民外敵蔣介石互相勾結，積極進行進攻中國大陸，威脅亞洲和平的罪惡活動。在日內瓦會議期間，美帝國主義和蔣介石的罪惡活動更是變本加厲。更猖狂地推動航行於台灣海峽的各國商船，破壞我國與各國的經濟、文化交流；派遣特務潛入中國大陸，派遣美援匪機，風塵驛擾我國沿海地區。美國好戰分子范佛里特等在華東、華南、南嶺、非律賓、荷蘭殖民地、南亞侵略軍事集團，全面侵略中國和亞洲，使中國重新淪為美帝國主義剝削奴役的殖民地，並鎮壓亞洲各國的民族解放運動。

中國人民絕不能容忍美帝國主義破壞中國領土主權的罪惡活動，台灣自古就是中國不可分割的領土的一部份，中國人民一定解決台灣，不達目的的決不罷休！

馬寅初發表談話祝賀日內瓦會議圓滿結束

【新華社北京二十二日電】北京大學教授馬寅初發表談話祝賀日內瓦會議圓滿結束。全文如下：

出席日內瓦亞洲及世界和平的堅強意志，第一次偉人為了爭取和平會議，對德威依印度支那和平的協議作出了卓越的努力，大大提高了我國的國際地位與國際聲望，我們感到滿意與光榮。

恢復印度支那和平協議的達成，對鞏固亞洲和

了。它將進一步緩和亞洲和世界的緊張局勢。這是

和平力量對於戰爭力量的偉大勝利。

印度支那和平的恢復，充分地證明了「一切國際爭端都可以而且應該用協商方式來解決，因為這符合全世界人民對於和平的普遍願望；而用武力來解決國際爭端就註定了一定失敗，因為它是不得人心的。同時也充分地證明了和平力量是不可抗拒的，美國的「實力政策」，已成為全世界人民的「蒙矢之箭」。

我國人民是需要和平的，並認為不同社會制度和政治制度的國家，是可以和平共處的。正如周恩來總理在日內瓦會議上所指出：「爲了維護亞洲的團體和平，我們認爲，亞洲國家彼此之間應該根據互相尊重領土主權、互不侵犯、互不干涉內政、平等互利、和平共處的原則進行協商和合作。同時，我們並與與抱着同一目的的亞洲以外的國家共同努力，維護亞洲及世界的和平和安全。」這是我們中國對於國際事務堅定不移的崇高政策。因此，我們全人類的無私奉獻就成爲印度支那和平的基礎。關於和平的協議，表示擁護和支持，而且將與全世界愛和平的人民爲爭取這些協議的徹底實現而繼續奮鬥。

印度支那停戰和復和和平問題已在日內瓦會議達成協議，全中國人民和全世界愛好和平的人民都感到歡忻鼓舞。

中國人民外交學會會長張奚若就日內瓦會議關於印度支那的協議發表談話

【新華社北京二十九日電】中國人民外交學會會長張奚若就日內瓦會議關於印度支那停戰和復和和平問題達成協議發表談話。全文如下：

上海人民歡迎印度支那停戰

【新華社上海二十五日電】幾天來，上海許多工廠和商店的黑板報道登載有關印度支那停戰的消息。人民和和平大會，她說：「今年，世界和平力量比那時更強大了，和平完全能擊敗戰爭。印度支那的停戰就充分說明了這一點。」楊蘭花在執行部難為工作法中有很多好的經驗。她們车间裡的工人正在推廣她的經驗。她表示：「一定要耐心地幫助大家提高技術，爲國家創造更多的財富，更有力地打擊

印度支那問題協議的達成，又一次證明了複雜的國際爭端是可以通過和平協商的方法來解決的。和平協商原則的勝利，就是美國「實力政策」的失敗。印度支那問題協議的達成，也證明了中華人民共和國在國際事務中的不可動搖的地位和作用。以周恩來總理爲首的我國代表團本着我國一貫的和平外交政策，在日內瓦會議上和蘇聯、越南民主共和國代表團一起，擊敗了美蘇多方的阻撓和破壞，對印度支那問題協議的達成，作了不可磨滅的貢獻。

世界上還有不少人在企圖排斥中華人民共和國於國際事務之外。日內瓦會議證明他們是徒然的。在日內瓦會議達成的協議，對亞洲和平和世界和平有極大的意義，我們表示完全支持。但美帝國主義還沒有從此獲得他們的教訓，它還在亞洲地區侵略集團，進行侵略活動，並要繼續阻撓我解放軍的前進。我們應保持高度的警惕，努力於國家建設和國防建設，我們一定要粉碎反華營。我們有信心也有可能粉碎美國侵略者的一切陰謀。

戰爭分子！」國營上海機床廠車工王立利，現在已經完成了「一九五四年」的任務。他在廠裡舉行的座談會上，從印度支那問題達成協議談到台灣的問題，他說：「台灣是我國的領土，這是連孩子們都知道的事。爲了解放台灣，我要更多地趙願完成生產任務，爲了支援解放台灣，我願意到任何需要我的崗位上去。」

十個孩子的媽媽、電車工人的妻子程秀英，在一九五零年時曾一胎生了三個女孩。現在三個女孩都愉快健壯的生長在幼兒院裡，她深深感到，印度支那的停戰，是越南民主共和國的母親和兒童、全世界的母親和兒童，以及她自己的孩子的大事喜事。程秀英的大兒子已在朝鮮前線犧牲了。她現在美帝國主義還在企圖繼續威脅亞洲和平感到憤怒，她說：「我和我的孩子們絕不允許誰來破壞和平！

天主教徒、上海第二醫學院副院長楊士遠曾經參加調查美國在朝鮮和中國進行細菌戰爭的國際科學委員會的工作。他說：「只要有一點人真主義的人，誰都會仇恨戰爭，擁護和平。檢討印度支那和平問題得得協議再一次說明武力是解決不了問題的，和平協商是解決國際爭端的最好辦法。」

羅慕在龍國東海面的人民游擊戰士歸到印度支那的消息，都非常高興。頭門山海戰英雄的船長、華東人民海軍就門英雄王繼義說：「我們需要的是和平，不是戰爭。我們進行社會主義建設並非爲了帝國主義，我們的艦隊也沒有開到印度支那去，美帝國主義却穿過太平洋來侵佔我們的台灣，夢想再來侵佔中國。但是，今天中國人民已有自己海軍。我們要加強海上練兵，時刻準備着去完成解放台灣的光榮任務，把美帝國主義趕出我國的領海！」

重慶市人民為印度支那停戰而歡

欣鼓舞

【新華社重慶二十五日電】重慶市人民為日內瓦會議印度支那停戰和恢復和平問題達成協議而歡欣鼓舞。

喜讯在重慶市各工廠引起了熱烈的反應。一零一鋼鐵廠和一零二鋼鐵廠的工人們兩天來都分別在

下，一零一鋼鐵廠火礮場的吊橋森森，當天便起綱百分之三十完成了計劃的百分之十。

超額完成了計劃的百分之十。

在正在召開的重慶市第一屆人民代表大會

會議上，人民代表們紛紛就印度支那停戰和平達成協議一事發表感想。重慶市特等工業勞動模範、

人民代表黃榮昌說：「現在恢復印度支那和平，終

達成協議了，我們為印度支那和法國人民覺得和平而歡呼，為全世界愛好和平人民的勝利而歡呼，為

而歡呼，為印度支那人民的勝利而歡呼，為

印度支那和平的達成協議，說明了世界和平力量

更加強大起來了，誰想用武力解決問題，誰就一定

要失敗。」他表示今後要更好地團結各個階級的廣

大人民，努力奮鬥，多增加一噸鐵，就是多增加了一

分保衛世界和平的力量。在抗日戰爭時期會到過越

南的河內、海防、西貢等地的被派技術師傅工程師

都認為這個消息來得特別高興。他說：「印度支那

是個美丽富有的國家。今後那裡的人

可以過和平幸福的生活了。越南和我國是緊密相

鄰，他們得到了和平，對我國和平的社會主義建設

事業也更有保障了。」

如說：重慶大學的師生們都熱烈歡呼日內瓦會議的圓滿結束，一致表示要提高警惕，防止美帝國主義的陰謀破壞。

西藏辦事處總長孫格巴頌對恢復印

度支那和平達成協議說：「日內瓦會議勝利達成恢復印度支那和平問題的協議，我感到歡欣。這種歡欣心情，不僅是作為一個在我們偉大祖國享有著民族平等和幸福生活的小數民族對印度支那人們的關懷心情，同時也是因為印度支那恢復和平問題達成協議是有着我們偉大祖國參加的和平協商原則的重大勝利。」

鋼都鞍山市人民為印度支那的停戰而歡欣

停戰而歡欣

【新華社鞍山二十五日電】越南、老撾、東埔寨三國交戰雙方停止敵對行動協定簽字，給鋼都

鞍山帶來了無限的歡欣。

一九五一年十二月會到維也納出席過世界人

民和平大會的鞍鋼煉鐵廠副總技術師李鳳恩興

奮地說：「和平是世界各國人民的最大利益。恢

復印度支那和平的達成協議，說明了世界和平力量

更加強大起來了，誰想用武力解決問題，誰就一定

要失敗。」他表示今後要更好地團結各個階級的廣

大人民，努力奮鬥，多增加一噸鐵，就是多增加了一

分保衛世界和平的力量。在抗日戰爭時期會到過越

南的河內、海防、西貢等地的被派技術師傅工程師

都認為這個消息來得特別高興。他說：「印度支那

是個美丽富有的國家。今後那裡的人可以過和平幸福的生活了。越南和我國是緊密相

鄰，他們得到了和平，對我國和平的社會主義建設

事業也更有保障了。」

如說：重慶大學的師生們都熱烈歡呼日內瓦會議的圓滿結束，一致表示要提高警惕，防止美帝國主義的陰謀破壞。

正

在舉行的鞍山市第一屆青年代表大會，在地

到這一消息以後，會場上立即響起了經久不息的

歡呼聲。著名的技術革新者、青年工人王志倫

說：印度支那交戰雙方停戰協定簽字，是以蘇聯

為首的和平民主陣營和和平政策的又一個偉大勝利，

是美國「實力政策」的可恥的失敗。但我們不要忘

記美國是絕對不會放棄侵略政策的，必須繼續提高

警覺。他表示要大力推廣能提高鉻床生產能力分

之五十多的蘇聯鉻刀，更好地支援鞍鋼各廠鐵和基

本建設工地的生產建設，增強保衛世界和平的物質

力量。

港澳同胞歡迎印度支那停戰

停戰而歡欣

【新華社廣州二十一日電】香港、澳門各界同

胞熱烈歡迎印度支那停戰協定簽字，他們紛

紛在香港《大公報》、「文匯報」上發表談話，表

示他們衷心的喜悅。

港九工會聯合會理事長陳驥材發表談話說：去年七月，胡錦華告別，今年七月，進行了八年戰爭的印度支那也告別了。印度支那停戰將使國際緊張局勢進一步走向緩和。這是全世界愛好和平人民的大勝利，也是新中國第一次參與國際重大事務所

取得的重大勝利。

香港的船場、電力、摩托車及其他各行業的工

人也都在報上發表了意見。他們一致認為：印度支

那停戰協定簽字證明了任何國際爭端都是可以用

和平協商的方法來解決的。他們對我國第一次以大

國地位參加處理國際事務所取得的偉大成就感到特別興奮。

香港的文化界、教育界、藝術界人士和許多工商

商人士也熱烈歡迎印度支那停戰的消息。他們一致認為：印度支那的停戰進一步加強了人們保衛和平的信心。

新中國在日內瓦會議上所起的巨大作用，說明了世界上的重大事務，不能沒有中國參

加

加。
澳門各界同慶感到印度支那停戰的消息後，也感到無限歡欣和喜悅。澳門工商聯合總會理事長黃榮培、澳門中華總商會副理事長萬鴻烈和其他一些社會團體的負責人都在報紙上發表了談話，表示慶祝。

世界民主青年聯盟書記處發表聲明歡迎

印度支那傳教

【新華社北京二十五日電】塔斯社布達佩斯二

聲明說：

全世界愛好和平的青年得失經驗，應該有詳盡的報告，這固然是當時的迫切問題。

世界民主青年聯盟書記處代表八千三百萬世界青年和全社會所有愛好和平的青年人。

女祝賀這一重大的事件。它是和平力量的偉大勝

邁進的新一步。

世界民主百年聯盟標誌著人類尊崇英美的世界霸主。世界民主和平聯盟標誌著美國繼續地向法國擴張。

青年和其他國家的青年祝賀，因為由於他們的努力

爲保衛和平的神聖事業中獲得新的成就。

第八屆國際電影節代表和

報道，卡羅綏發利市民和參加第八屆國際電影節的

達成恢復印度支那和平的協議

蘇聯最後指出：「由內瓦會議又一次證明了以談判和協商的方式來解決一切國際爭端的途徑是完全正確和可能的。」

社論惹來指出：中華人民共和國要和解決一切國際問題是具有重大意義的。蒙古人民堅決支持恢復中華人民共和國在聯合國的合法地位。

和平力量的重大勝利，這是美國的「實力地位」政策所遭受到的又一次的可恥失敗。

主共和國等國代表團的巨力努力，日內瓦會議上關於印度支那的停火問題終於達成了協議。這是印度

爲「緩和國際緊張局勢的重大步驟」的莊論，熱烈歡迎印度支那停戰協定的簽字。

【新華社北京二十五日電】烏蘭巴托消息，蒙

蒙古人民共和國「真理報」發表社論

巨大成就

——華盛頓大選舉主導者羅斯福開場白話會演說：美帝國雖然被毀壞了，但請繼續關注的問題是：不能够阻止印度支那和平的恢復。然而，現在美帝國主導者却還在陰謀策劃攻滅東南亞軍事集團以保持亞洲的緊張局勢。美帝國主義者應該從在這次日內瓦會議上遭受到的可恥失敗中取得警醒和教訓。

七月二十六日

《第10頁》

關於恢復印度支那和平問題達成協議。

北朝鮮民主黨派機關報《朝鮮人民報》二十三日發佈社論說：「印度支那停戰的實現，表明了帝國主義敵軍政策的失敗和以和平為首的和平民主主義的和平政策的勝利。印度支那停戰的實現也是法國勞動人民的勝利。」

加。
漢門各界同胞聽到印度那傳教的消音後，也感到無限歡欣和喜悅。漢門工會聯合總會理事長榮培、漢門中華總商會副理事長馬萬祺和其他一些社會團體的負責人都在報紙上發表了談話，表示慶祝。

代表五十八人出席二月二十三日舉行慶祝印度支那聯合獨立大典的有：印度政府派來的印度和平運動委員會成員阿列克謝·何拉克；斯倫比亞作家、世界和平理事會理事索爾爾、薩拉米亞、波爾蘭、國際和平獎金得獎人、法國代表團代表讓·戈飛；中國代表團代表范瑞納、印度電影工作者西魯辛格；日本創片人

關於印度復國黨黨員和平佔領的聲明
——北朝鮮民主人民黨機關報《朝鮮人民報》二十三日發表
表社會論說：「印度支那停戰的實質」，表明了帝國主義
和戰爭政策的失敗和以蘇聯為首的和平民主陣營的
和平政策的勝利。印度支那停戰的實質也是法國
動人民的勝利。」
——社論指出：「國內瓦礫會議解決了關於恢復印度
支那和平的問題，再一次證實了國際紛糾是能夠用
和平的辦法來解決的。」

努力分別進行的會談以及在會談結束後宣佈的五項和平原則，對於日內瓦會議也起了幫助作用，這是不能否認的。

社論着重指出，蘇聯和中國已經證明，它們是不和平的。它們一貫的高度的樂觀情緒和美國的不合作態度形成了鮮明的對照。」

社論在評論美英拒絕和其他參加日內瓦會議的國家一起在協定上簽字時警告說：「美國無論如何不能採取片面的行動來挑動全亞洲和全世界都歡迎的協定。」

【歡喜市場報】在二十二日的社論中說，日內瓦會議的成功證明了：「只要有謀求和平的誠意，即令世界上最嚴重的問題也是能順利地共同談判來解決的。」

【新印度時報】二十三日在評論印度支那停戰協定的款項時說：「協定上有兩項條款特別重要。一條是，印度支那三國都不得參加任何軍事集團，另一條是，任何大國都不干涉這些國家的內政。只可能有人違反這個條款，印度支那的任何部分都

不可能成為破壞東南亞和平的因素。」

【甘露市場報】在二十二日的社論中寫道，印度支那的和平「將受到亞洲這一部分的歡迎，其影響很可能及於全世界」。

【新華社北京二十五日電】蔣經國消息，據路透社訊，新四場總編蘭二十三日再次表示，新西蘭政府歡迎印度支那停戰協定繼續執行，並停止敵對行動的和平解決纔是必要的。

新西蘭政府歡迎印度支那停戰協定

莫斯科各報刊載毛主席席電賀胡志明主席的消息

毛主席席電賀胡志明主席的消息

蘇聯和中國已經證明，它們是不和平的。

社論在評論美英拒絕和其他參加日內瓦會議的

國家一起在協定上簽字時警告說：「美國無論如何不能採取片面的行動來挑動全亞洲和全世界都歡迎的協定。」

【歡喜市場報】在二十二日的社論中說，日內

瓦會議的成功證明了：「只要有謀求和平的誠意，即令世界上最嚴重的問題也是能順利地共同談判來解決的。」

【新印度時報】二十三日在評論印度支那停戰協定的款項時說：「協定上有兩項條款特別重要。一條是，印度支那三國都不得參加任何軍事集團，另一條是，任何大國都不干涉這些國家的內政。只可能有人違反這個條款，印度支那的任何部分都

不可能成為破壞東南亞和平的因素。」

【甘露市場報】在二十二日的社論中寫道，印度支那的和平「將受到亞洲這一部分的歡迎，其影

響很可能及於全世界」。

捷勞動人民歡迎印度支那停戰

【新華社北京二十五日電】據羅馬尼亞通訊社布加勒斯特二十三日訊：羅馬尼亞報紙及勞動人民

紙呼籲印度支那和平問題達成協議。

【勞動人民報】刊登了文駐日內瓦特派記者羅

夏德·沃伊納發來的一篇電訊。沃伊納指出：日內

瓦會議的成功已經在人類面前展開了新的和平共處的前景。在和平取得勝利的時候，全世界一切善良

的人們的眼睛都轉向了偉大的蘇聯，它的政策是日

前國際關係發生改變的強有力的推動者。

沃伊納說，波蘭人民歡迎日內瓦的可喜的消

息，認為這是一個他們自己也作了一重大貢獻的成功。

【羅報紙及人民歡迎印度支那停戰

二十三日訊：波蘭各報音場發表評論，歡迎印度支那停戰協定的簽訂。

【勞動人民報】刊登了文駐日內瓦特派記者羅

夏德·沃伊納發來的一篇電訊。沃伊納指出：日內

瓦會議的成功已經在人類面前展開了新的和平共處

的前景。在和平取得勝利的時候，全世界一切善良

的人們的眼睛都轉向了偉大的蘇聯，它的政策是日

前國際關係發生改變的強有力的推動者。

沃伊納說，波蘭人民歡迎日內瓦的可喜的消

息，認為這是一個他們自己也作了一重大貢獻的成功。

【羅報紙及人民歡迎印度支那停戰

波蘭報紙
歡迎印度支那停戰協定簽訂

【新華社北京二十五日電】據羅馬尼亞通訊社布加勒斯特二十三日訊：羅馬尼亞報紙及勞動人民

紙呼籲印度支那和平問題達成協議。

【勞動人民報】刊登了文駐日內瓦特派記者羅

夏德·沃伊納發來的一篇電訊。沃伊納指出：日內

瓦會議的成功已經在人類面前展開了新的和平共處

的前景。在和平取得勝利的時候，全世界一切善良

的人們的眼睛都轉向了偉大的蘇聯，它的政策是日

前國際關係發生改變的強有力的推動者。

沃伊納說，波蘭人民歡迎日內瓦的可喜的消

息，認為這是一個他們自己也作了一重大貢獻的成功。

【羅報紙及人民歡迎印度支那停戰

保加利亞「工人事業報」評印度

九鼎集

【新華社布拉格二十九日電】蘇非亞消息：保加利亞「工人事業黨」和「社會民主黨」聯合提出和平社會主義。社論指出，在日平力軍的威脅下，蘇聯和印度支那和平的協議和解決印度支那三國政治問題的原則，其重大意義遠超出了印度支那和平的範圍，而具有巨大的世界意義。

共、國、人、民、大、會、議、會、所、持、之、外、交、政、策、的、正、確、性、在、今、天、的、世、界、關、係、中、只、要、有、堅、固、和、平、的、共、同、願、望、沒、有、任、何、問、題、不、能、用、戰、判、解、決、和、協、商、的、辦、法、即、可、以、解、決。社、論、說：印、度、支、那、的、冷、戰、又、一、次、明、确、和、平、力、量、多、强、大。社會、制、度、不、同、的、國、家、能、够、和、平、共、處、思、想、傳、播、得、多、深、遠。

此論說：日內瓦會議的結果是印度支那人民的民族解放鬥爭的巨大勝利問題，會議又表達了中華人民共和國參加解決印度支那恢復和平問題的立場。中國代表團參加解決印度支那恢復和平問題的肯定作用對於努力反對恢復中華人民共和國在聯合國中的合法權利和參加解決歐洲問題的美國侵權集團是又一次打擊。

人民爭取進一步緩和國際緊張局勢、鞏固和平的信心。

爾巴尼亞報紙熱烈歡迎印度支那停戰
協定的簽訂

【新華社布拉格二十五日電】據阿爾巴尼亞通

試社二十三日訊：阿爾巴尼亞報紙熱烈歡迎印度支那停戰協定的簽訂。「人民之聲報」發表社論說，阿爾巴尼亞人民像全世界愛好和平的人們一樣歡迎這

瑪謝爾夫在他的聲明中說：「總結印度支那問題協定是「一個重大的事件」，是對世界和平的一大貢獻」。

對外關係

格羅提渥總理設宴招待周總理

總理名譽在身在二十三日下午八時許，總理特地由上海專程回國，和全國各界慶祝。當天下午，總理出席了在南京中央大飯店舉行的慶祝晚會，並在晚會上致詞。總理說：「我到國門外，見到許多中國人，他們都說：『我們中國人自己辦自己的事，真好！』我聽了，心裏非常歡喜。」總理還說：「我到國門外，見到許多中國人，他們都說：『我們中國人自己辦自己的事，真好！』我聽了，心裏非常歡喜。」

國留德學生三十餘人，也應邀參加了宴會。德國方面出席宴會的有：德意志民主共和國代表

【新華社北平二十五日電】據塔斯社報導，約一萬人內戰傷亡，並有數百人被殺。據美帝國主義擴大印度支那的戰爭，印度支那問題已經解決了。這個協定將導致國際共產局勢的進一步緩和，並為解決其他國際爭端創造更有利的氣氛。這個報紙指出：德國問題是能够用同樣方法立刻加以解決的，如果人們不再進行冒險活動，來把德國的一派分裂成軍國主義的話。

格爾就日內瓦會議獲得成功一事發表的聲明。即謂「捷克捷拉
斯拉夫民族民主黨」在日內瓦會議上所爭取到的，是「蘇聯的勝利」，同時使美國政府所奉行的「實力地位政策」受到一次慘敗。

奧地利輿論歡迎印度支那停戰

出席宴會的還有：波蘭駐華總領事民主共和國大使卡，保加利亞大使等。斯托·耶夫，銷鋼民主共和國大使吉尼斯，阿爾巴尼亞大使伊薩·利洛，捷克斯洛伐克大使瓦茨拉夫·赫拉茲莫夫，匈牙利大使鮑文澤爾·巴拉尼，芬蘭商務代表基蒂·

五

當周恩來總理在格羅提烏斯禮堂同下達進安會大廳的國旗，樂隊吹起了中華人民共和國和德意志民主共和國國歌。

席開格羅提烏斯禮堂說：「我能夠在我們這裡歡迎偉大的中國人民的代表、中華人民共和國總理外交部部長，使我感到很大的榮幸。

和社會主義蘇聯以及所有愛好和平的人民緊密地團結在一起，偉大的中國人民在毛澤東的勝利的領導下，經過長期的英勇犧牲的鬥爭，從帝國主義和封建主義的枷鎖下解放了自己，並且建成了強大的人民民主國家。中國人民在保衛世界和平的鬥爭中已經成為一個決定性的因素。

這一點已經在日內瓦會議的成績向全世界證明了。蘇聯和中國的代表們在日內瓦不僅保衛了亞洲各國人民的民族利益，而且也勝利地保衛了歐洲和德國人民的民族利益。

蘇聯和中國的團結，是世界上最強大的政治力量，這已經向全世界證明了。因此，全世界愛好和平的人民在保護和平的鬥爭中，以無微不至的信賴和偉大的熱愛的心情擁護社會主義的蘇聯和中華人民共和國。」

格羅提烏斯又說：「由於蘇聯和中華人民共和國共同出席於國際舞台，美帝國主義者的侵略政策在第二次世界大戰後第一次陷入了困境。日內瓦會議是世界和平運動的偉大勝利。日內瓦會議的過程不能不被駁倒地說明，今天的國際政治問題，沒有中華人民共和國的參與，是不能解決的。

蘇聯、中華人民共和國和越南民主共和國代表的努力，導向了印度支那的和平的恢復。這一事實，不僅對亞洲的人民具有重大的意義，而且也有助於保證歐洲的和平。

「蘇聯和中國的團結，是世界上最強大的政治力量，這已經向全世界證明了。因此，全世界愛好和平的人民在保護和平的鬥爭中，以無微不至的信賴和偉大的熱愛的心情擁護社會主義的蘇聯和中華人民共和國。」

周恩來總理辭辭說：

「敬愛的總理同志，親愛的同志們和朋友們：請允許我衷心地感謝您、總理同志，為我們舉行的這一盛會，對於總理同志剛才所發表的祝賀，我表示深切的感謝。

德意志民主共和國自成立以來，在四年多期間內，在政治上、經濟上和文化上都獲得了巨大的成就。民主德國的勞動人民，勤勞地治癒着法西斯戰爭給德國城市和鄉村帶來的嚴重創傷。五年計劃的執行，已使德意志民主生産水平遠地超過戰前。尤其自從去年夏季在德國統一社會黨建議會上，德意志民主共和國政府實行改善人民生活的一系列措施以來，人民物資生活水平已更進一步提高。

德意志民主共和國在政治上、經濟上的鞏固，以及它的國際影響的擴大，已使德意志民主共和國通過周圍來於二十四日下午一時三十分拜會了德意志民主共和國皮克總統的健聰而乾杯。

晚會始終在熱烈友好的氣氛中進行，至晚間十時結束。

威廉·皮克總統同萬歲！」

實業主類稱譽為蘇聯部長會議林科夫主席、中華人民共和國中央人民政府毛澤東主席和德意志民主共和國皮克總統的健聰而乾杯。

人民致教。

中德友好合作萬歲！」

是有重大意義的。德國人民為爭取建立統一的、民主的、獨立的和愛好和平的德國而進行的正義鬥爭，獲得中國政府和中國人民的深望同情和支持。我希望我的訪問能為德意志民主共和國，對於中國人民共同事業的促進能有所貢獻。

我借此機會代表中華人民共和國政府和人民，向德意志民主共和國政府、向您、總理同志和同全體德意志民主共和國人民致教。

周恩來總理辭辭說：

「敬愛的總理同志，親愛的同志們和朋友們：請允許我衷心地感謝您、總理同志，為我們舉行的這一盛會，對於總理同志剛才所發表的祝賀，我表示深切的感謝。

德意志民主共和國自成立以來，在四年多期間內，在政治上、經濟上和文化上都獲得了巨大的成就。民主德國的勞動人民，勤勞地治癒着法西斯戰爭給德國城市和鄉村帶來的嚴重創傷。五年計劃的執行，已使德意志民主生産水平遠地超過戰前。尤其自從去年夏季在德國統一社會黨建議會上，德意志民主共和國政府實行改善人民生活的一系列措施以來，人民物資生活水平已更進一步提高。

德意志民主共和國在政治上、經濟上的鞏固，以及它的國際影響的擴大，已使德意志民主共和國通過周圍來於二十四日下午一時三十分拜會了德意志民主共和國皮克總統。

德意志民主共和國對中國經濟建設上所給予的有效幫助，以及兩國之間在各方面的友好合作，已使中德兩國人民之間深厚的友誼變得更進一步的發展。這對於鞏固和增強以蘇聯為首的世界和平力量

雷任民、喬冠華等。

會席時在座的有德意志民主共和國人民黨院的

四位副主席馬特恩（統一社會黨中央政策委員會）、戈登堡姆（民主農民黨主席）、戈丁（基督教民主黨書記）、董曼（國家民主黨副主席）及人民議院主席委員希爾默（普萊什耐夫人、格羅伊布爾海、坎尼希、藍斯克、艾伯特以及德意志民主共和國參議院主席羅貝丹茲博士。